



ESTERILIZADOR DE AIRE Y SUPERFICIES



EPCO-60M3

MANUAL DE PROPIETARIO

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

IMPORTANTE

Le agradecemos su preferencia por EVANS® y esperamos poder seguir teniendo el gusto de servirles en el futuro.

Este manual contiene información importante acerca de la instalación, operación y mantenimiento de su equipo. Le recomendamos que lo lea detenidamente antes de iniciar el ensamble y que lo guarde en un lugar seguro para referencias futuras.

Atentamente
EVANS®

FICHA TÉCNICA

PARTE	MODELO	EPCO-60M3			
DESINFECTANTE DE AIRE Y SUPERFICIES	Área de desinfección	65 m ² .			
	Iones negativos	10 millones partes por cm ³ .			
	Sensores	Humedad, temperatura y polvo.			
	Eficiencia de desinfección	Formaldehidos 96.2%.			
		Gérmenes 97.6%.			
		Virus 97.5%.			
		Partículas sólidas ≤2.5 µm 99.9%.			
	Arranque	Interruptor.			
	Filtración	8 etapas: <ul style="list-style-type: none"> • Prefiltro. • Filtro HEPA. • Filtro de carbón activado. • Filtro de zeolita. • Media filtro foto catalítica. • Lámpara ultravioleta. • Capa filtrante de humidificación. • Generador de iones. 			
	Filtros consumibles	RE-FA60M3 que contiene: <ul style="list-style-type: none"> • Prefiltro. • Filtro HEPA. • Filtro de carbón activado. 			
	Aire en circulación	480 m ³ /h			
	Medida calidad del aire	Se muestra en la pantalla LED en forma de números y en cambio de color del display.			
	Discriminación en el monitoreo de contaminación	Calidad del aire	Color pantalla	Partículas ≤2.5µm	
		Excelente	Verde	(0-50) mg/m ³	
		Bueno	Azul	(50-100) mg/m ³	
		Normal	Amarillo	(100-150) mg/m ³	
	Mala	Rojo	>150 mg/m ³		
Índice de calidad del aire	64.4 m ³ /h				
Nivel de esterilización	P4				
Índice de masa en el aire	12 421 mg				
Cantidad de iones negativos	4x10 ⁷ /cm ³				
Lampara ultravioleta	12 µm/cm ³				

	Tipo de controlador	Pantalla táctil LCD con indicador luminoso y numérico. Encendido por interruptor o por control remoto (≤6m)
	Velocidades ajustables	4 (Baja, mediana, alta, máxima)
	Funciones adicionales	<ul style="list-style-type: none"> • Indicador LED luminoso. • Modo de operación de noche (operación silenciosa). • Humidificador. • Seguro de niños. • Monitor de partículas en tiempo real.
MOTOR	Potencia	65 W
	Voltaje	120 V~60 Hz 1Φ
	Corriente	0.5 A
	Tipo de motor	Sin escobillas corriente directa
	Cable eléctrico	1.8 m NEMA
	Nivel de ruido	≤55 dB(A) a 7m
MEDIDAS (LxWxH)	(39 x 25 x 61) cm	
PESO	10.8 kg	

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



PELIGRO

INDICA UNA SITUACIÓN POTENCIALMENTE RIESGOSA QUE SI NO SE EVITA RESULTARÁ EN LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.



ADVERTENCIA

INDICA UNA SITUACIÓN POTENCIALMENTE PELIGROSA QUE SI NO SE EVITA PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.



PRECAUCIÓN

INDICA UNA SITUACIÓN POTENCIALMENTE PELIGROSA QUE SI NO SE EVITA PUEDE RESULTAR EN LESIONES MENORES O MODERADAS O DAÑOS A ARTÍCULOS PERSONALES.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN



NO UTILIZAR LA MÁQUINA CON LÍQUIDOS INFLAMABLES, TÓXICOS O CUYAS CARACTERÍSTICAS SEAN INCOMPATIBLES CON SU CORRECTO FUNCIONAMIENTO. AL MISMO TIEMPO ESTÁ PROHIBIDO

UTILIZAR LA MÁQUINA EN UN AMBIENTE DE ATMÓSFERA POTENCIALMENTE INFLAMABLE O EXPLOSIVO. TAMPOCO ROCÍE LÍQUIDOS INFLAMABLES.

ESTE EQUIPO NO SE DESTINA PARA UTILIZARSE POR PERSONAS (INCLUYENDO NIÑOS) CUYAS CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES, O MENTALES SEAN DIFERENTES O ESTÉN REDUCIDAS, O CAREZCAN DE EXPERIENCIA O CONOCIMIENTO, A MENOS QUE RECIBAN UNA CAPACITACIÓN PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO POR UNA PERSONA RESPONSABLE DE SU SEGURIDAD.

LOS NIÑOS DEBEN SUPERVISARSE PARA QUE NO EMPLEEN EL EQUIPO COMO UN JUGUETE.

MANTenga LA MÁQUINA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La garantía es por 1 año desde la fecha de compra. Esta cubre cualquier falla que haya sido de el material o equipo bajo condiciones de trabajo normales. La garantía cubre reparaciones y reemplazo de partes por defecto de fabricación o trabajo con la excepción de los filtros y la lámpara ultravioleta.

LAS SIGUIENTES RAZONES NO SERÁN CUBIERTAS POR LA GARANTÍA.

A) DAÑO CAUSADO POR FACTORES HUMANOS.

B) DAÑO CAUSADO POR REPARACIONES O DESENSAMBLES NO AUTORIZADOS.

C) QUE EL PRODUCTO HAYA CUMPLIDO SU TIEMPO DE VIDA POR DESGASTE NATURAL.

D) LOS FILTROS YA QUE SON APARATOS CONSUMIBLES Y DE DESGASTE.

E) DAÑO POR INSTALACIÓN INCORRECTA O MAL USO DEL PRODUCTO SIN SEGUIR EL MANUAL.

F) DAÑO CAUSADO POR ALTO VOLTAJE O FLUCTUACIÓN DE POTENCIA ANORMAL.

G) DAÑO CAUSADO POR EL FLETE O TRANSPORTE.

EL EQUIPO DEBE SER ENSAMBLADO Y DESENSAMBLADO POR UN PROFESIONAL.

NO CONECTE NI ENCIENDA EL EQUIPO SI EL CABLE ESTA DAÑADO. LLAME A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA QUE LO REEMPLACEN.

DESCONECTE EL EQUIPO CUANDO NO ESTÉ EN USO.

UTILICE UNA CONEXIÓN PARA EL APARATO INDEPENDIENTE NO CONECTE OTRO APARATO EN EL MISMO CONTACTOR.

UTILICE SOLO PARTES ORIGINALES DE EVANS®. EL USAR PARTES NO CERTIFICADAS PUEDE RESULTAR EN PROBLEMAS DE OPERACIÓN O ELÉCTRICOS DE LA MÁQUINA.

PARA LA OPERACIÓN PERMITA CUANDO MENOS 1 METRO PARA PERMITIR UNA OPERACIÓN ADECUADA, NO BLOQUEE LAS SALIDAS Y ENTRADAS DE AIRE.

NO OPERE EL EQUIPO CON LAS MANOS MOJADAS PUEDE DAÑAR EL EQUIPO O RESULTAR EN CORTO CIRCUITO PARA EL USUARIO. MANTENGA LAS MANOS SECAS ANTES DE LA OPERACIÓN.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO PARA OPERARSE EN EXTERIORES NI DEBE MOJARSE. OPERE EN UBICACIONES CERRADAS PARA PERMITIR UNA OPERACIÓN ADECUADA.

EL EQUIPO DEBE ESTAR ALEJADO DEL VAPOR DE AGUA Y HUMO. NO DEBE DE USARSE DENTRO DE LA COCINA.

NO PONGA EL PRODUCTO EN FUENTES DE CALOR O ZONAS CALIENTES.

USE DETERGENTES YA SEAN DE ALCOHOL U ORGÁNICOS PARA LIMPIAR LA MÁQUINA.

EN CASO DE LOS SIGUIENTES EVENTOS FAVOR DE DESCONECTAR DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA EL EQUIPO.

A) SI EL CABLE DE EL EQUIPO SE ENCUENTRA DAÑADO O DESGASTADO.

B) SI HAY LÍQUIDO EN EL EQUIPO O EL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

C) SI EL EQUIPO ESTÁ SIENDO LAVADO O SE ENCUENTRA EXPUESTO A LA LLUVIA.

D) SI EL EQUIPO ESTÁ ROTO O EL FUSELAJE ESTÁ DAÑADO.

E) SI EL EQUIPO COMIENZA A CAMBIAR SU DESEMPEÑO DE FORMA NOTORIA.

F) SI EL EQUIPO TIENE UN CORTO CIRCUITO.

G) SI EL CABLE DEL PRODUCTO ESTÁ MUY CALIENTE.

H) SI SE TIENE UN OLOR O SEÑALES DE QUE EL PRODUCTO ESTÁ QUEMADO.

EN CASO DE QUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ESTÉ DAÑADA O ALGUNO DE ESTOS PROBLEMAS SUCEDA, LLEVE A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU REPARACIÓN.



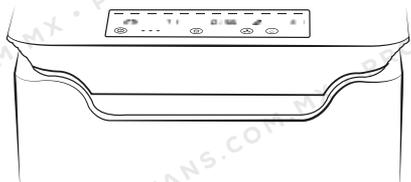
CONTENIDOS

- 1 Desinfectante de área y superficies.
- 2 Control remoto (Alcance de 6m).
- 3 1 juego de filtros.
- 4 Manual de propietario y garantía.

COMPONENTES

- 1 Panel de control con pantalla LED.
- 2 Indicador luminoso de la calidad del aire.
- 3 Panel frontal.
- 4 Sensor de polvo, humedad y temperatura.
- 5 Prefiltro.
- 6 Filtro HEPA.
- 7 Filtro de carbón activado.
- 8 Manija.
- 9 Interruptor.
- 10 Cubierta del sensor.
- 11 Motor y ventilador.
- 12 Lámpara ultravioleta.
- 13 Tanque de agua.

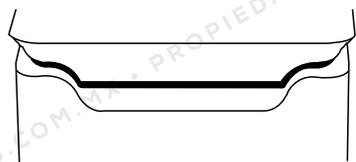
1



2



12



ENSAMBLE

- 1 Desempaque la máquina.
- 2 Remueva la cubierta frontal.
- 3 Quite los filtros y desmóntelos.
- 4 Instale el filtro de carbón activado.
- 5 Instale el filtro HEPA.
- 6 Instale el prefiltro.
- 7 Instale la cubierta frontal.
- 8 Conecte el equipo.
- 9 Encienda el equipo.

OPERACIÓN

SEGURO DE NIÑOS. El seguro de niños (“LOCK”) previene cualquier accidente u operaciones erróneas.

VELOCIDAD. Toque el botón de velocidad (“SPEED”) para escoger la velocidad. Cuenta con 4 velocidades (Baja, mediana, alta, máxima)

IONES NEGATIVOS. Toque el botón “ION” para encender o apagar el generador de iones negativos.

ULTRAVIOLETA. Toque el botón “UV” para apagar o encender la lámpara ultravioleta.

CAMBIO DE FILTROS

RESET. El icono de reiniciar “RESET” indica que los filtros deben de ser reemplazados mediante sonidos y parpadeos de el botón “RESET”.

FILTROS A REEMPLAZAR

- 1 Prefiltro
- 2 Filtro HEPA
- 3 Filtro de carbón activado

INDICACIONES DE CAMBIO DE FILTROS

- 1 Remueva la cubierta frontal.
- 2 Desmunte los cartuchos de filtro a ser reemplazados.
- 3 Instale los filtros nuevos.
- 4 Coloque la cubierta frontal.
- 5 Toque el botón de “AUTO” y “TIMER” simultáneamente por 3 segundos para volver a iniciar el conteo de horas de los filtros.

INDICADOR DE NIVEL DE AGUA

El indicador de nivel de agua te notifica que el nivel del tanque de agua es bajo y hay que rellenarlo.

ETAPAS DE PURIFICACIÓN

- 1 El prefiltro consiste de un marco de aluminio, una malla de aluminio 0.3 mm y un filtro de algodón de eficiencia primaria.
- 2 El filtro HEPA elimina las partículas desde 0.3 μm con una eficiencia de purificación del 99%. Este filtro evita que pasen polvo, bacterias, hongos, virus, alérgenos y partículas.
- 3 El filtro de carbón activado puede eliminar formaldehídos, benceno, xileno, olores de humo y basura, y compuestos contaminantes en el aire (VOC).
- 4 El filtro de zeolita purifica el aire con su capacidad de adsorción. Puede absorber de forma efectiva gas, moléculas de agua con dimensiones menores que su diámetro de apertura. Esto ayuda a rejuvenecer las partículas de carbón, extendiendo el tiempo de vida útil del filtro de carbón activado.
- 5 La capa de filtración foto catalítica ayuda a eliminar contaminantes y virus como el E-coli, klebisella pneumoniae entre otras. Funciona para descomponer compuestos o artículos orgánicos y sustancias tóxicas como el benzeno, amoníaco y compuestos contaminantes en el aire (VOC).
- 6 La lámpara ultravioleta trabaja junto con el filtro foto catalítico para matar de forma conjunta bacterias y virus.
- 7 Hay un filtro de humidificación dentro para mantener el aire seco después del proceso de purificación. Es humidificación física.

8 Los iones son conocidos como la "vitamina del aire" por profesionales del área médica alrededor del mundo. Con la generación de iones dentro de la máquina se pueden liberar iones cargados en el aire para refrescar el mismo. Es normalmente colocado cerca de la descarga de aire. Para esta máquina, 10 millones de iones por segundo son liberados.

TECNOLOGÍA UTILIZADA EN EL EQUIPO

TECNOLOGÍA DE SEGURIDAD. Cuenta con un doble interruptor de apagado en caso de que la máquina se golpee o caiga en la operación o en caso de que la cubierta frontal se caiga. Adicional a esto cuenta con un seguro de niños para evitar que los niños tengan acceso al ventilador interno para evitar accidentes.

ESTERILIZACIÓN BIOLÓGICA. La luz ultravioleta inhibe la reproducción de bacterias, frenan la activación de virus y es efectiva para matar y remover virus y bacterias.

AMIGABLE CON EL MEDIO AMBIENTE.

Los 10 millones de iones negativos producidos por segundo en el cuarto, son beneficiosos para mejorar la calidad de aire y refrescar el aire en el cuarto de desinfección.

AIRE LIMPIO. El aire debido a las 9 etapas de filtración y tecnología de purificación avanzada ayudan a que el aire esté más limpio y ayudando a combatir posibles infecciones de virus o bacterias a la gente.

MANEJO INTELIGENTE. El sistema de control del producto permite revisar la calidad del aire de forma automática. Después de purificar el aire en una zona el equipo usa un modo de bajo consumo de energía y cuando la calidad del aire es mala en automático el equipo procede a la purificación. También se puede programar con tiempos para apagado automático.

LUZ INTELIGENTE. Cuando hay poca luz en el ambiente, el producto automáticamente atenúa las luces incluidas la luz ultravioleta.

ETAPAS DE PURIFICACIÓN

- 1 Admisión.
- 2 Prefiltro.
- 3 Filtro HEPA.
- 4 Filtro de carbón activado.
- 5 Filtro de zeolita.
- 6 Filtro foto catalítico.
- 7 Lámpara ultravioleta.
- 8 Humidificador.
- 9 Iones positivos y negativos.
- 10 Descarga.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

⚠ APAGUE Y DESCONECTE EL EQUIPO ANTES DE HACER UN MANTENIMIENTO O LIMPIEZA A SU EQUIPO.

Para extender el periodo de vida del equipo y extender lo más posible el mantenimiento de los filtros es importante dar el mantenimiento adecuado a su esterilizador.

FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO

El control remoto cuenta con las siguientes funciones.

ON/OFF. Botón de encendido/apagado esterilizador.

SPEED. Ajuste de la velocidad del ventilador (4 velocidades: Baja, media, alta, máxima).

¿CÓMO DAR MANTENIMIENTO A SU ESTERILIZADOR?

Encienda modo automático para que el equipo opere de forma automática, apáguelo para usar un modo manual personalizado.

TIMER. Utilizar esta función para escoger el tiempo en el que el equipo se puede apagar. Se pueden escoger 1, 2, 4 o 8 horas para su apagado automático.

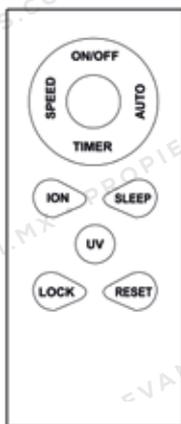
ION. Encienda el botón de ION para encender el generador de iones negativos, apáguelo para desactivar esta función.

SLEEP. Coloque el botón de "SLEEP" para operar el equipo a baja velocidad.

UV. Enciende y apaga la luz ultravioleta. El trabajo de la luz ultravioleta puede durar encendido 2 horas, después la luz se apagará de forma automática.

LOCK. Usa el seguro para niños para evitar cambios en la programación o asegura que no se pueda modificar los parámetros de operación por alguien más.

RESET. Este ícono cuando se enciende indica que los filtros deben ser reemplazados, con sonidos y con íconos luminosos en el aparato. Al momento de cambiar los filtros coloque el botón reset para reiniciar el conteo de los mismos.



Máquina: La máquina contiene un generador de aniones dentro de ella. El polvo puede acumularse en la superficie de la máquina el cual es importante limpiar con un trapo suave con agua o un poco de detergente orgánico. Asegúrese de no dejar que entre agua o detergente dentro de la máquina.

Filtros: El programa inteligente del esterilizador indicará cuando es tiempo de cambiar sus filtros usados por nuevos. Pero el mantenimiento normal es necesario para tomar el mejor desempeño.

Para el prefiltro lo puede lavar regularmente. El filtro HEPA debe de ser lavado por un trapo limpio o una aspiradora. No use agua para limpiar el filtro HEPA, ya que en caso de hacerlo el filtro se puede romper. Para el filtro de carbón activado, puede dejarse en el sol de 1 a 3 horas para reactivar las partículas de carbón.

Lámpara ultravioleta: La lámpara ultravioleta puede ser usada por aproximadamente 2 años. Apague la máquina antes de dar cualquier mantenimiento y desconéctela antes de hacer el cambio de la lámpara. Gire la lámpara 90° antes de reemplazarla.

Sensor: La máquina está equipada con un sensor de polvo y un sensor de humedad y temperatura los cuales son altamente sensibles. Después de usar por un tiempo, el polvo puede acumularse en la superficie del sensor, y puede afectar la sensibilidad de este. Por favor límpielo cada 2 meses. Limpie el equipo con un cepillo suave después de abrir la tapa del sensor.

PROBLEMAS QUE PUDIERAN PRESENTARSE	
POSIBLE FALLA	ACCIÓN CORRECTIVA
La máquina no enciende	Revise si el cable está conectado adecuadamente.
	Revise si el panel o la cubierta frontal está cerrada adecuadamente.
	Revise que la máquina esté totalmente recargada en el piso.
El indicador luminoso de la calidad del aire siempre está en rojo.	El sensor puede estar influenciado por vapor de agua, humo, sprays, pruebe la máquina en un ambiente más limpio libre de estos factores.
Hay olores anormales	Limpie los filtros y coloque el filtro de carbón activado en el sol de 1 a 3 horas.
	En caso de que no funcione reemplace el filtro de carbón activado por uno nuevo.
Los contaminantes no están siendo removidos y el ruido del esterilizador es muy fuerte.	Limpie el filtro HEPA y el filtro de carbón activado.
	Reemplace con un filtro de carbón activado nuevo.
El flujo de aire está reducido.	Revise que el filtro esté colocado adecuadamente.
	Reemplace o limpie los filtros.
La luz LED no está funcionando	Revise que el equipo esté conectado.
El filtro tiene la luz parpadeando de reinicio "RESET"	La luz indica que los filtros han cumplido su tiempo de vida (hasta 3000 horas). Favor de cambiar los filtros y reiniciar el contador de horas al apretar los botones "AUTO" y "TIMER" simultáneamente por 3 segundos.
Incremento en el ruido de operación	Los filtros generalmente acumularon demasiado polvo, favor de limpiar los filtros con una aspiradora o reemplácelos con un filtro nuevo.
Incremento en concentraciones de partículas sólidas $\leq 2.5 \mu\text{m}$	Puede haber mucho polvo en el sensor. Limpie el sensor y revise que al operar todas las ventanas y puertas estén cerradas.
Porque el flujo de aire se reduce con el tiempo	Los filtros pueden estar desgastados y necesitan limpieza o reemplazo.
Podemos limpiar los filtros de aire	Si, el prefiltro puede ser utilizado de forma repetida. Para el filtro HEPA y de carbón activado, pueden ser limpiados con aspiradora de forma regular. Cuando lleguen a 3000 horas si es necesario el reemplazo de estos.
Cual es la vida útil de los filtros	El filtro HEPA dura 3000 horas. Se recomienda cambiar el filtro de cualquier modo cada 6 a 12 meses. Si el área de uso está muy contaminada, sugerimos reemplazar el filtro cada 4 meses.
El cable de alimentación eléctrica está dañado o desgastado	Llame a servicio al cliente para solicitar cambio del cable de alimentación.
Si hay líquido rociado en la máquina	Llame a un centro de servicio autorizado.
Si la máquina fue afectada por lluvia o por limpieza	Llame a un centro de servicio autorizado.
Si el equipo está roto o su cuerpo está dañado	Llame a un centro de servicio autorizado.
Si la máquina ha cambiado significativamente su desempeño	Llame a un centro de servicio autorizado.



Fabricado y/o distribuido por: Consorcio Valsi, S.A. de C.V.

Camino a Cóndor No.401, El Castillo, C.P. 45680,

Tel. (52) 333-208-7400, RFC: CVA991008945

El Salto, Jalisco, México.

Sucursales en México

CDMX

Tel. 555-566-4314 | 555-705-6779
555-705-1846

GUADALAJARA, JAL.

Tel. 333-668-2500 | 333-668-2551
ventas@evans.com.mx

EXPORTACIONES

333-668-2560 | 333-668-2557
exportaciones@evans.com.mx

SERVICIO

Tel. 333-668-2500 | 333-668-2572
servicio@evans.com.mx

REFACCIONES

Tel. 333-668-2575
syr@evans.com.mx

MONTERREY, N.L.

Tel. 818-351-6912 | 818-351-8478
818-331-9078 | 818-331-5687

CULIACÁN, SIN.

Tel. 667-146-9329, 30, 31, 32
667-146-9329

PUEBLA, PUE.

Tel. 222-240-1798 | 222-240-1962
222-237-8975

MÉRIDA, YUC.

Tel. 999-212-0955 | 999-212-0956

TORREÓN, COAH.

Tel. 871-793-8774 | 871-204-2162

QUERÉTARO, QRO.

Tel. 442-217-0601

Sucursales en Colombia

CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN

Vía Cali-Yumbo Km. 6 Bodega Vitrina 1 Tipo D
Tel. (57) 602-693-3474

BOGOTÁ PALOQUEMAO

tiendabogota@evans.com.co
Tel. (57) 601-370-7574 | 601-370-7566

SERVICIO Y REFACCIONES

Tel.(57) 601-370-7574 ext.5011
asesortecnico@evans.com.co

BOGOTÁ NORTE

tiendabogotanorte@evans.com.co
Tel. (57) 601-637-7693 | 601-637-7694

MEDELLÍN

tiendamedellin@evans.com.co
Tel. (57) 604-232-0423

MEDELLÍN SUR

tiendamedellinsur@evans.com.co
Tel. (57) 604-607-4068 | 604-607-4069

CALI

tiendacali@evans.com.co
Tel. (57) 602-888-1082 | 602-888-1091

BARRANQUILLA

tiendabarranquilla@evans.com.co
Tel. (57) 605-370-4880 | 605-379-6868

BUCARAMANGA

tiendabucaramanga@evans.com.co
Tel. (57) 607-697-9691



**VENTAS EN LÍNEA
MÉXICO COLOMBIA**

800 00 EVANS
3 8 2 6 7

info@evans.com.mx

01 8000 11 8094
PBX: 601-322-5032

ventas@evans.com.co

evans.com.mx evans.com.co

**LOCALIZA TU TIENDA
tiendaevans.com**